

preisgünstig · genau · schnell  
Professionalität seit 1997

# GREPECT GmbH

## Volltextfassung Digitalisierung TEI-XML

### Texterfassung und TEI-XML

- manuelle Texterfassung durch Double-Keying
- gleichzeitige Strukturierung der Texte
- Kombination von OCR-Erkennung und Einfacherfassung
- XML-Tagging nach Ihrer DTD und Anleitung

### Retrodigitalisierung und Retrokonversion

- manuelle Erfassung alter Schriften, z. B. Fraktur, Sütterlin
- Volltexterfassung von historischen Büchern, Zeitungen und Zeitschriften

[www.grepect.de](http://www.grepect.de)

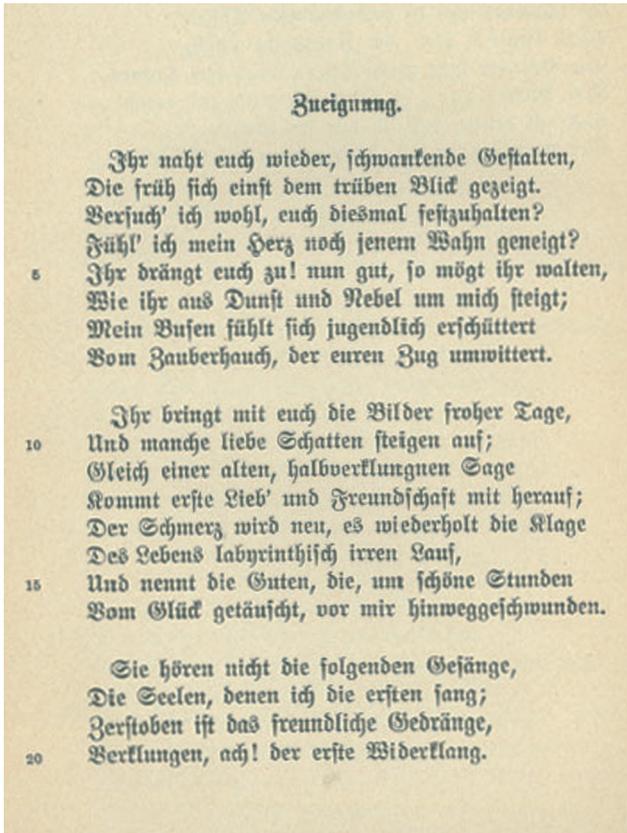
## Vorlage (Kunde)



## Ergebnis (Grepect)



Beispiel 1



```

?xml version="1.0"?>
!DOCTYPE TEI SYSTEM "dttd/Tei_dtd"
TEI>
<teiHeader>
  <fileDesc>
    <publicationStmnt>
      <ab/>
    </publicationStmnt>
    <sourceDesc>
      <ab/>
    </sourceDesc>
  </fileDesc>
  <revisionDesc>
    <teiHeader>
  </text>
  <body>
    <pb n="3"/>
    <div>
      <head>Zueignung.</head>
      <sp>
        <lg>
          <l>Ihr naht euch wieder, schwankende Gestalten,</l>
          <l>Die früh sich einft dem trüben Blick gezeigt.</l>
          <l>Verluch' ich wohl, euch diesmal feitzuhalten?</l>
          <l>Fühl' ich mein Herz noch jenem Wahn geneigt?</l>
          <l n="5">Ihr drängt euch zu! nun gut, so mögt ihr walten,</l>
          <l>Wie ihr aus Dunst und Nebel um mich steigt;</l>
          <l>Mein Busen fühlt sich jugendlich erschüttert</l>
          <l>Vom Zauberhauch, der euren Zug umwittert.</l>
        </lg>
        <lg>
          <l>Ihr bringt mit euch die Bilder froher Tage,</l>
          <l n="10">Und manche liebe Schatten steigen auf;</l>
          <l>Gleich einer alten, halbverklunnen Sage</l>

```

Beispiel 2

**A - a**

ag <i>pr.pes.</i> eles, deles. Ag mý tóg, e tí. Ficaram surpresos. — <i>pr.dem.</i> os. Ti mré ke ag vé. São os seus companheiros.	aronh <i>sub.</i> arroz. Sý aronh nénh vé, ég tý ko jó. Estou cozinhando arroz para comermos.
anh anh he <i>vi. ail. ail.</i> gemer. Anh anh he ég tí, ég já tí ég kypra ký. Gememos quando estamos com dor de dente.	asig <i>vi.sg.</i> espirar. Asig pé han sóg mü, inh hÿn, gripe han sór mü. Estou espirrando muito, acho que vou pegar uma gripe.
arig <i>sub.</i> formiga-ruiua. Arig tóg, kuty tá inh vãm han, ký tóg ín kãmí e tí. As formigas-ruiuas invadiram à noite minha casa e me expulsaram.	asuka <i>sub.</i> açúcar. a'a' ke <i>vi.</i> arrotar. A'a' ke tí tí, tí tý jÿn kar ký. Ele arrotou depois de comer.

**Á - á**

ág <i>vi.sg.</i> beber tudo, tomar tudo. Vënh kagta ág inh, tú tí tí ha. Bebi todo o remédio, já acabou.	
--	--

**Ã - ã**

ã <i>pr.pes.</i> você, seu, de você, tu, teu, de ti. Ã mý há? Você está bem?	ájag <i>pr.pes.</i> vocês, de vocês. Ájag mý há? Vocês estão bem? Ájag tú mý? Pertence a vocês?
ág he <i>vi.sg.</i> avaral água. Gój kí tóg, ág he mü, tí kron sór pé han ký. Ele avala a água por que está com muita sede.	ánh ke <i>vi.</i> gritar de dor. Kasor vÿ, ánh ke tí, ég tý tí vóg kónán ký. Quando batemos no cachorro ele grita de dor.
ág'ág he <i>vi.pl.</i> avaral água. Ág'ág he ég tóg tí, ég kron sór pé han ký. Avalamos a água quando estamos com muita sede.	

Standard	[Seite 12]¶
Standard	[Seite 13]¶
Standard	Á—á¶
Standard	ag → <i>pr.pes.</i> eles, deles. Ag mý tóg, e tí. Ficaram surpresos.¶
Standard	→ — <i>pr.dem.</i> os. Ti mré ke ag vé. São os seus companheiros.¶
Standard	anh anh he → <i>vi. ail. ail.</i> gemer. Anh anh he ég tí, ég já tí ég kypra.¶
Standard	quando estamos com dor de dente.¶
Standard	arig → <i>sub.</i> formiga-ruiua. Arig tóg, kuty tá inh vãm han, ký tóg ín kãmí e tí.¶
Standard	formigas-ruiuas invadiram à noite minha casa e me expulsaram.¶
Standard	aronh sub. arroz. Sý aronh nénh vé, ég tý ko jó. Estou cozinhando arroz para comermos.¶
Standard	asig → <i>vi.sg.</i> espirar. Asig pé han sóg mü, inh hÿn, gripe han sór mü.¶
Standard	estou espirrando muito, acho que vou pegar uma gripe.¶
Standard	asuka sub. açúcar.¶
Standard	a'a' ke <i>vi.</i> arrotar. A'a' ke tí tí, tí tý jÿn kar ký. Ele arrotou depois de comer.¶
Standard	¶
Standard	Á—á¶
Standard	ág → <i>vi.sg.</i> beber tudo, tomar tudo. Vënh kagta ág inh, tú tí tí ha. E remédio, já acabou.¶
Standard	¶
Standard	Á—ã¶
Standard	ã → <i>pr.pes.</i> você, seu, de você, tu, teu, de ti. Ã mý há? Você está bebendo água.¶
Standard	ág he → <i>vi.sg.</i> avaral água. Gój kí tóg, ág he mü, tí kron sór pé han ký.¶

## Preise

Erfassung von Antiqua-Texten	ab 0,59 Euro pro 1000 Zeichen
Erfassung von Fraktur-Texten	ab 0,69 Euro pro 1000 Zeichen

Durch unsere langjährige Erfahrung in der Volltexterfassung (auch von Frakturschriften) erwartet Sie Professionalität und Zuverlässigkeit.